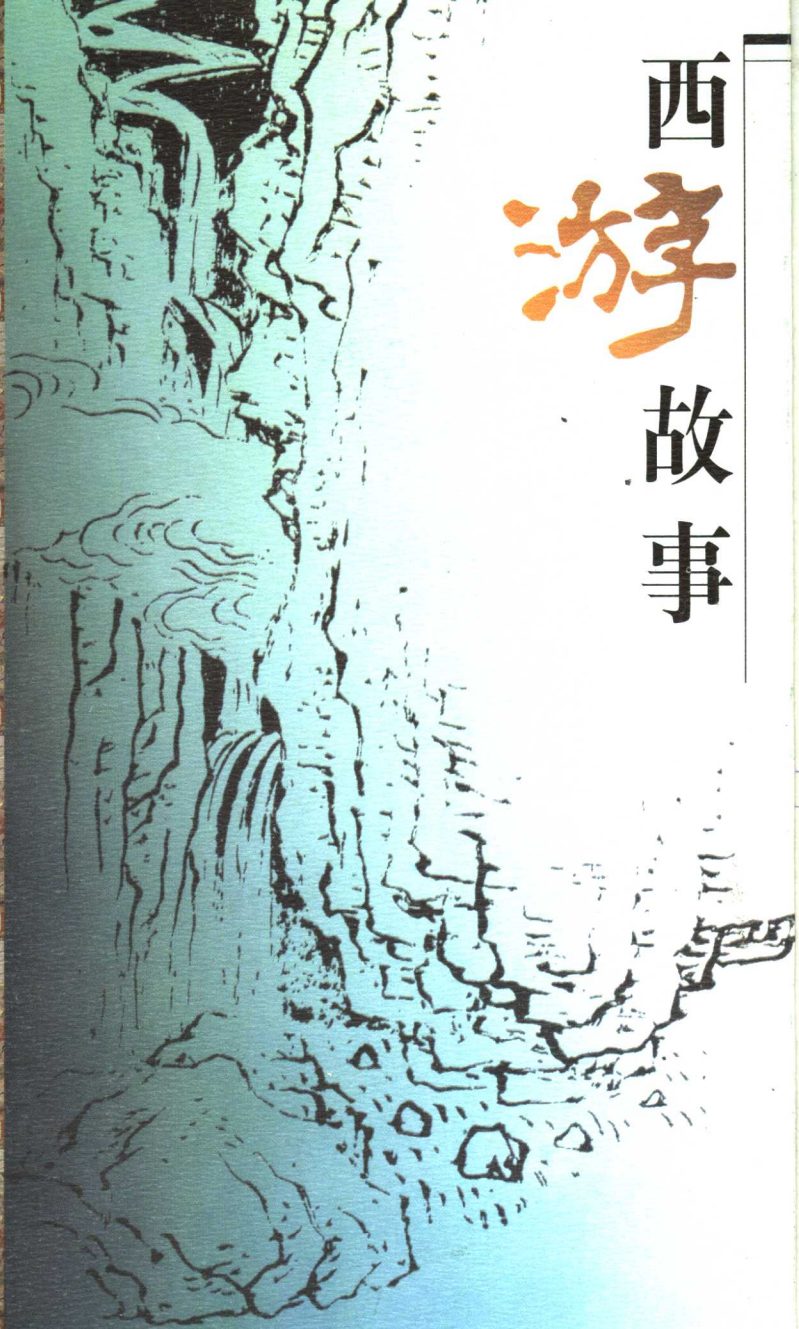


西游 故事



经典从话

文苑英华系列

版社

文苑精英系列

经典丛话
西游故事



老
庵
选
编

江苏教育出版社

西游故事

老 庵 选编

江西教育出版社出版发行

(江西省南昌市老贡院 8 号 330003)

URL: <http://www.jxeph.com>

各地新华书店经销

南昌市印刷二厂印刷

江西科佳图书印装有限责任公司装订

1999 年 1 月第 1 版 1999 年 1 月第 1 次印刷

收藏本开本: 830mm × 1230mm 1/24 13.25 印张

普通本开本: 880mm × 1230mm 1/32 10 印张

字数: 205 千 印数: 1 - 3000 册

ISBN 7 - 5392 - 3141 - 6/Z · 48

收藏本定价: 24.00 元 普通本定价: 20.00 元

本书如有印装质量问题, 请向承印厂调换

文苑
精英
系列

经典从话
西游故事

老
庵
选
编

《经典丛话》出版缘起

如果要问我们这个时代的精神中最为匮乏的是什么？那么答案之一就是对于文化经典的热情。尽管自诩为当代的经典之作早已使经典这个非同寻常的字眼沦落为流行时尚的同义词，但它的实质意义和真实生命却依然无可挽回地消逝了。经典的意义和生命正消逝在它的廉价发卖之中。

经典曾是一个至高无上而又激动人心的词。它意味着一种文化的典范，构成一种文化的最为基础和最为核心的部分，从而具有无可争议也毋庸置疑的价值示范作用。因此，经典必然地有它的文化依托即传统；并且，经典必然地只有少数，它应当也可以为社会大众所认同，却与流行文化有着价值高下即不等值的鸿沟。当大众流行文化假经典之名堂而皇之通行无阻时，值得悲哀的并不仅仅是经典，而是由经典所代表的文化及其价值观念。换言之，经典价值的失落，意味的是文化信仰的瓦解。对一个社会而言，它几乎是混乱、无知和堕落的标志。

那么,当我们现在说要恢复经典的尊严时,它的意义便不可能主要局限于传统文化的范畴内,也不再纯粹是指古典的复活或对它们的重新诠释;经典的尊严只有在它以文化示范的形式体现并融入当代的生活才会有实际而真正的意义,并且,它将建立在共通或共同人性的基础之上而富有全人类性,经典的尊严是超越民族和国家界限的人类信仰。

在这种意义上,经典所要对抗的不仅是世俗生活习性的腐蚀,它还要挣脱落后意识形态的羁绊。经典的生命有其本质上的自由,它在各个时代、各种文化中都将表现出难以限定的丰富性。经典之所以成为一种文化的典范,正在于它是说不尽道不完的价值源泉的体现。我们的文化创造就是在它的示范和启示下才得以进行并完成。

虽然重温经典在当今这个时代或许是一种奢侈得可笑的不合时宜之举,然而只要人类没有放弃物质文明与精神文明并举

的方略,经典仍是我们建造精神家园的一片原始绿地。这也就是我们策划出版《经典丛话》的基本目的。在这套“丛话”的两个系列(《文苑撷英系列》和《域外书话系列》)中,我们试图提供的固然不乏对于古今中外经典作品的学理性知识和见解,但更重要的是,我们想用这样一种方式展示出经典的历久不衰的无限魅力以及各个时代的人们对于经典永不衰竭的渴求和因之表现出的巨大精神努力。在这其中,今天的读者会发现,经典究竟是以什么方式存在于我们的生活之中。

“丛话”中的《文苑撷英系列》全部以中国的古典文学名著为对象,而《域外书话系列》顾名思义则以世界各国的经典作家作品为话题。两个系列各辑为八种,选编者均为当今学者、专家,“丛话”的策划由江西教育出版社刘景琳先生主持,人人工作室同仁受托主编助成其事。

有羁旅之劳、怀困惑之思的人们,何烦稍住匆匆脚步,一同来轻叩这一扇扇经典之门……

选编者言

一

《西游记》是吴承恩的力作。吴承恩(约 1500—约 1582)是江苏淮安人,其家原来也是书香门第,后败落为小商人,父亲开了个绸布店,忙时做生意,闲时读书。吴承恩自幼喜欢神话故事,科举屡试不中,以致“泥途困穷”、“迂疏漫浪”。中年以后才补为岁贡生。后迫于家计,违心地当了长兴县丞和荆府纪善。晚年归居乡里,放浪诗酒,贫老以终。

吴承恩有着“善谐剧”的风趣和酷爱野史奇闻的癖好,而他仕途不顺带来的愤懑情绪,又促使他继承“志怪”传统,借神怪传说,讽刺社会黑暗,寄托扫荡邪魔、安民保国的愿望。吴承恩的诗文,带有浪漫主义的风格,独出胸臆,不入藩篱,努力追求艺术独创精神,这为他以后对《西游记》的再创作铺平了道路。

《西游记》的故事来源于唐朝,唐太宗贞观三年,玄奘出国取经,曾被困于茫茫流沙中,艰苦卓绝。到达印度后,研佛辨识。长达十七年之后,才历经艰难,取回佛经六百五十七部,震

动中外。在长安，他与门人窥基、辩机等人用十九年时间翻译重要经论七十五部，并由辩机辑录成《大唐西域记》，介绍西域各国的风土人情。以后，关于玄奘的各种传记资料陆续出现，特别是由弟子慧立、彦宗撰写的《大唐大慈恩寺三藏法师传》，其中不乏美化之言，且由于作者绘声绘色的描述，再穿插了一些神话传说和异域神奇的故事，添上宗教的浓异色彩，就有传奇小说的味道了。

到了宋代，玄奘取经的故事已在民间广为流传，一些文人在广泛吸取民间流传的各种取经故事的基础上，大胆想像，产生了话本《大唐三藏取经诗话》，并出现了猴行者的形象，猴行者具有凡人所无的本事，足智多谋，神通广大，由此将取经故事的中心人物从玄奘转移到猴王身上。话本中猴王的一些情节，使取经故事更显迷离。

话本的出现是市井文学繁盛的一个标志，由于说书人灵活的表演方式，对“说话”的底本不断扩充和改进，揉和进新的内容，不断增添新的色彩，使各种人物形象更加丰满可爱。宋代的这些话本虽然没有刊刻下来，但从元代传下的文学戏剧作品中，依旧可见其风采。

取经故事的基本定型是在元代，那时在磁州窑上已出现了唐僧、孙悟空、猪八戒和沙僧师徒四人的形象，类似于《西游记》的一些文字材料也已出现，《西游记》的故事更趋完整，一些重要情节基本定型。

吴承恩在自己多舛不顺的人生道路中，体验了生活的艰难复杂和辛酸苦辣，对取经故事有一种偏好。他广泛吸收几代人的创作成果，对旧话本进行大刀阔斧的艺术加工和提炼创造，使这个家喻户晓、人见人爱的神话故事，发生了质的飞跃。他以其渊博的学识和独特的浪漫风格，创作了一部雄伟诙谐的百回本《西游记》。在中国文学史和世界文学史上，发出了夺目的光辉。

二

吴承恩对取经故事的再创作颇具匠心。首先，他赋予取经故事以鲜明的时代特点，以现实生活的背景取代了宗教背景，以生活的热情冲淡了宗教的虔诚。其次，吴承恩将取经故事的主角唐僧改成孙悟空，并将孙悟空理想化。作为《西游记》的主角，这无疑反映了吴承恩的内心向往。吴承恩的高明之处在于将平凡的人物、熟悉的故事，注入新的意义和色彩，在引人入胜的情节中，得到一种联想和启示。由于《西游记》高超的语言艺术，生动、活泼的笔调，幽默中含有讽刺的情趣，使作品具有独特的艺术风格。

关于《西游记》的思想内容和艺术特色，前人已有不少论述，此处不再详述。我想就《西游记》问世以来人们对它的态度作个简单的回顾。

《西游记》问世以后，首先当代即明代人对它持积极的欢迎态度。时人袁于令说：“至于文章之妙，《西游》、《水浒》实并驰

中原。”他说《西游记》一书“三教已括于一部，能读是书者，于其变化横生之处引而伸之，何境不通？何通不治？”谢肇淛则认为：“《西游记》曼衍虚诞，而其纵横变化，以猴为心之神，以猪为意之驰，其始之放纵，上天下地，莫能禁制，而归于紧箍一咒，能使心猿驯服，至死靡他，盖亦求放心之喻，非浪作也。”其他明人如张誉、陈元之、睡乡居士、盛于斯、笑花主人、吴从先等也都有评论。清代小说辈出，而《西游记》一书，依旧受人青睐。清人尤侗云《西游记》“其言虽幻，可以喻大，其事虽奇，可以证真，其意虽游戏三昧，而广大神通具焉。”刘廷玑说《西游记》“此中妙理，可意会不可言传，所谓语言文字，仅得其形似者也。”张潮甚至说《西游记》是一部“悟书”，可见评价之高了。

进入民国以后，对《西游记》的研究又掀起了一股高潮，鲁迅、胡适、赵景深、陈寅恪、郑振铎、孙楷第、傅惜华等都撰文考证与评价《西游记》。尤其是对《西游记》作者的考证，获得极大突破。原来大多数人都认为是邱长春作，清末学术界与出版界也没有搞清楚，甚至到1921年汪原放用新式标点刊印《西游记》时，胡适在《西游记序》中，还不知作者为谁，只能说：“《西游记》小说之作必在明朝中叶以后”，“是明朝中叶以后一位无名的小说家做的。”鲁迅先生对此作了考证，认为作者是射阳山人吴承恩，他在与胡适通信时指出了这一点，并在《中国小说史略》一书中又加以肯定。

建国以后至今，对《西游记》的研究一直没有停止过，但研

究的重点已不仅仅是作者和版本等问题,而是小说的思想内容和艺术特色,特别是对小说中塑造的人物形象,进行了充分的研究,此外还将它改编成其它艺术形式,获得了人民的喜爱。

三

我一直认为,文学艺术的研究应该是生动、活泼、轻松甚至也要诙谐,尤其是对广大读者的鉴赏来说更应如此。因此,极力想从众多评论中选出一些精炼生动、文情具佳的散文体作品贡献给读者。现在的这本集子,主要包含四方面的内容,一是关于小说总论的,二是关于作者与版本的;三是对人物形象的漫谈;四是有关小说思想和艺术特点的。但其中一些界线也不十分明显。文章选择的时代跨度较大,从清末一直至今,多为随笔、札记等散文体,有些文章虽长,但可读性强,所以也收了进来。胡适之先生对《西游记》也有雅趣,他认为《西游记》第八十一难“太寒伧”了,胡趁兴把这第八十一难完全改过了。胡适不是小说家,却也改得饶有趣味,一并收入,供大家赏析。

本集对于台湾一些较有影响的《西游记》研究专家,也多加注意,如龚鹏程、黄永武、罗盘、郑明志等先生的文章也收了进来。有些文章是第一次在大陆面世,或许大家会喜欢。

收入本集的文章除极个别讹误文字稍作改动外,一律照原文刊印。

闲话已说了不少,突然想起王维的一句诗,用在读《西游记》上,不知当否?“行到水穷处,坐看云起时。偶然植林叟,

谈笑无还期。”

老 庵

1998 年 4 月于丽娃河畔逸夫楼

目 录

选编者言

第一辑

《西游记》总论/张书绅	3
《西游记》笔记二则/俞 樾	5
西游原旨读法/刘一明	7
谈《西游记》二则/鲁 迅	19
《西游记》为一寓言小说/石 庵	22
且弄且诨的《西游记》/解 弢	24
《西游记》小话/黄 人	26
评《西游记》/冥 飞	27
新说《西游记》总批/张书绅	30
《西游记》玄奘弟子故事之演变/陈寅恪	47
《西游记》研究的不协和音/何满子	54
《西游记》/周作人	58
《西游记》遐想/周芸棕	60
《西游记》札记/张天翼	68

读《西游记》漫语/王希杰	82
--------------------	----

《西游记》内外读/王希杰	103
--------------------	-----

第二辑

读吴承恩《射阳文存》/胡适	119
---------------------	-----

《西游记》作者吴承恩其人/马芳踪	122
------------------------	-----

批判胡适的《西游记考证》/冯沅君	124
------------------------	-----

“华阳洞天主人”与《西游记》/杨俊	126
-------------------------	-----

《西游记》在国外/卞 斋	128
--------------------	-----

校订《西游记·胖姑》折书后/俞平伯	131
-------------------------	-----

跋《四游记》本的《西游记传》/胡适	135
-------------------------	-----

《西游记》探微自序/赵天池	140
---------------------	-----

改写本《西游记》跋/龚鹏程	143
---------------------	-----

第三辑

唐僧顶骨险东游/马芳踪	161
-------------------	-----

唐僧与江流和尚无关/马芳踪	163
---------------------	-----

玄奘西游的正确岁月/马芳踪	165
---------------------	-----

唐僧三徒的出身之谜/马芳踪	167
---------------------	-----

唐僧和玄奘/刘宝民	169
-----------------	-----

绣花枕头话唐僧/罗 盘	173
-------------------	-----

孙行者的神话/周作人	182
------------------	-----

孙悟空原型又一说/李双元	184
--------------------	-----

孙悟空是哪里人/马芳踪	186
-------------------	-----

孙悟空美不美/章 玉	188
------------------	-----

湖北蕲春“孙大圣”形象刍议/郑伯成	191
孙悟空为何玩世不恭/罗 盘	196
孙悟空为何要戏弄猪八戒/罗 盘	205
孙悟空为何流泪和痛哭/罗 盘	212
猪八戒的由来/黄永武	218
闲话猪八戒/旷 源	220
取经路上的凡夫俗子——猪八戒/侯光复	225
猪八戒和写英雄人物/徐君慧	231
论沙僧/张静二	238

第四辑

《西游记》:通俗谐谑的风格/赵天池	243
《西游记》:奇特的精神漫游/刘勇强	245
“神魔皆有人情,精魅亦通世故”/谈《西游记》的现实性 /李希凡	255
《西游记》和古典戏曲的关系/严敦易	264
《西游补》:一本探讨梦境的小说/夏济安著 /严敦易译	267
似曾相识/谈《西游记》诗词/姚 政	276
《西游记》的第八十一难/胡 适	287

第一辑

予幼读《西游记》，见其奇奇怪怪，忽而天官，忽而海藏，忽说妖魔，忽说仙佛，及所谓心猿意马，八戒沙僧者，茫然不知其旨。尝问人曰：“《西游记》何为而作也？”说者曰：“是讲禅也，是谈道也。”心疑其说，而究未明确其旨。